

# Guia Paso a Paso Para la Solicitud

Certificado de Registro para la Venta Ambulante

## Obtener ayuda para aplicar:

Socios de Movilidad Económica y Asistencia Técnica

Academia de Emprendimiento VSEDC, ICON, LEEAF, SBDC Visita LACountyEMI.com.

**Inclusive Action for the City** 

....................



<u>info@inclusiveaction.org</u>



(323) 604-9765

#### Oficina de Conserjería para Pequeñas Empresas de DEO

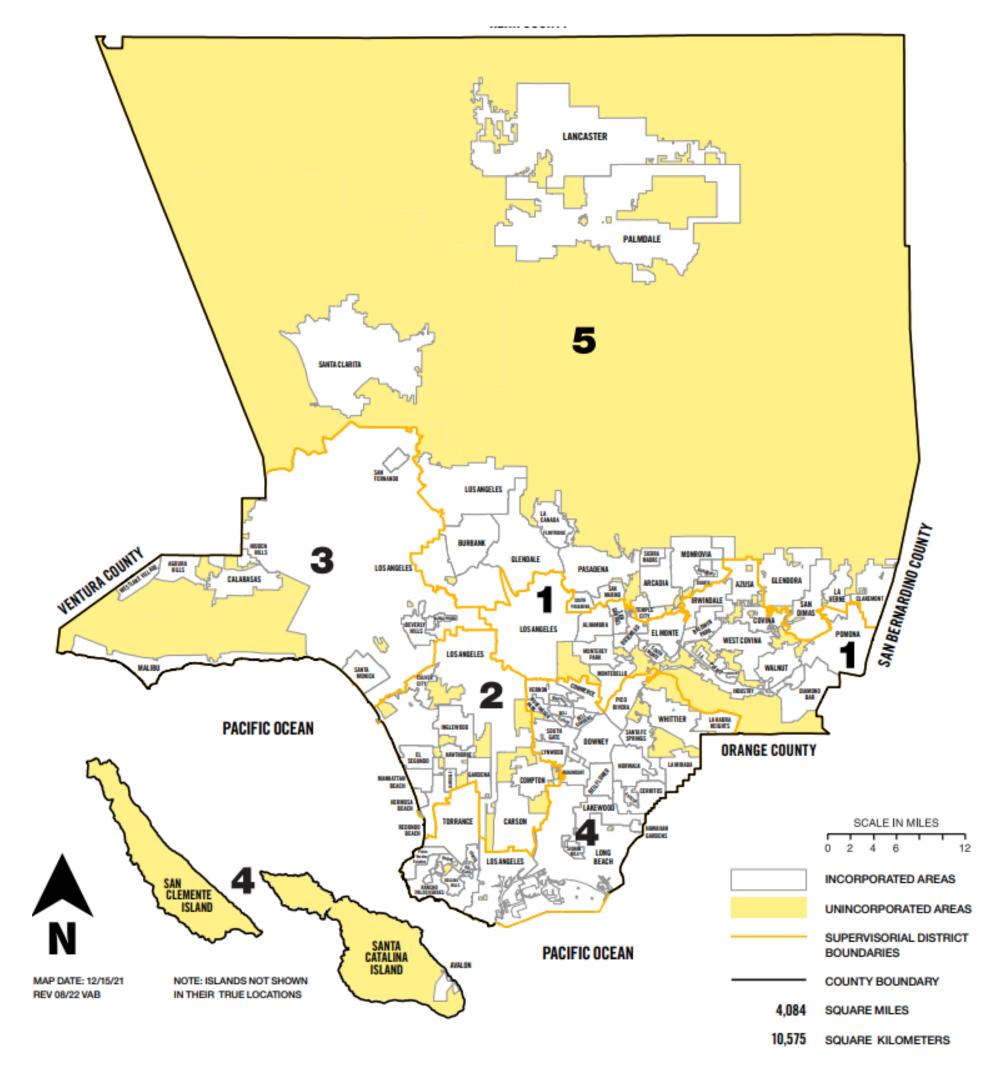
Disponible virtualmente, por teléfono o en persona.





# Pasos para aplicar:

- Verifique si está operando en el área no incorporada del condado de Los Ángeles
- Preparar la información, documentos, permisos y licencias requeridos.
- Aplica en EPIC LA
- Recoja su permiso individualizado después de que un representante del DEO se comunique con usted
- Renueva tu permiso anualmente



#### Paso 1 ¿Dónde planea operar?

Las disposiciones de la SVO solo se aplicarán al Área No Incorporada (UIA) del Condado de Los Ángeles.

Acton Agoura Agua Dulce Alpine 5 Altadena Antelope Acres Athens (or West Athens) Avocado Heights Baldwin Hills Bandini (islands) Bassett Big Pines Bouquet Canvon Calabasas (adjacent) Calabasas Highlands Canyon Country Castaic Castaic Junction Charter Oak (islands) Citrus (Covina islands) Crystalaire Deer Lake Highlands Del Aire Del Sur East Azusa (islands) East Rancho Dominguez East Los Angeles Belvedere Gardens City Terrace Eastmont East Pasadena East San Gabriel East Whittier El Camino Village El Dorado Elizabeth Lake Fairmont Firestone Florence Forrest Park Franklin Canyon Glendora (islands) Gorman Graham

Green Valley

**Juniper Hills** 

Kagel Canyon

Kinneola Mesa

Hi Vista

Hacienda Heights

La Crescenta La Rambla Ladera Heights Lake Hughes Lake Los Angeles Lakeview Lang Lennox Leona Vallev Littlerock Llano Long Beach (islands) Longview Los Cerritos Wetlands Los Nietos Malibu Vista Marina del Rev Mint Canvon Monrovia/Arcadia/ Duarte (islands) Monte Nido Montrose Mulholland Corridor Cornell Las Virgenes/Malibu Canyon Malibou Lake Malibu Bowl Malibu Highlands Malibu/Sycamore Canyon Monte Nido Seminole Hot Springs Sunset Mesa Trifuno Canyon Neenach Newhall North Claremont (islands) Northeast San Dimas (islands) Northeast Whittier (island) Northwest Whittier

Norwalk/Cerritos (islands)

Oat Mountain

Pearblossom

Quartz Hill

Redman

Placerita Canyon

Rancho Dominguez

Rowland Heights San Clemente Island San Pasqual Santa Catalina Island Saugus Soledad South San Gabriel South San Jose Hills South Whittier Stevenson Ranch Sulphur Springs Sun Village Sunland/Sylmar/Tujunga (adjacent) Sunshine Acres Three Points Topanga Canyon Fernwood Glenview Sylvia Park Topanga Twin Lakes Universal City Val Verde Valencia Valinda Valvermo Vasquez Rocks Veterans Administration Center View Park Walnut Park West Arcadia (islands) West Carson West Chatsworth West Pomona (islands) West Puente Valley West Rancho Dominguez/Victoria West Whittier Westfield Westmont White Fence Farms Whittier Narrows Willowbrook Wilsona Gardens Windsor Hills Wiseburn Wrightwood

Roosevelt

#### Paso 2

# Preparación previa a la solicitud

# Documentos, permisos y licencias que los vendedores deben tener preparados y a la mano

- Licencia Comercial
- CA Permiso de Vendedor
- Nombre Comercial Ficticio (DBA)
- Otras licencias, registros o permisos requeridos

#### Sólo si vende comida.

- LA County Dept. of Public Health Permit
- Certificado de Manipulador de Alimentos

¡Asista a un taller educativo para conocer los requisitos de CMFO y la elegibilidad para recibir un subsidio de hasta el 75 % en un permiso de CMFO! Talleres disponibles @bit.ly/SmallBusinessEvents

# Los vendedores también deben tener disponible:

- Dirección de correo electrónico
- Información de contacto general
- Ubicaciones de venta (roaming o estacionarias)
- Descripción de los productos que los proveedores planean vender
- Foto y dimensiones del carrito de venta
- Información del propietario de la empresa



#### Step 2

## Si vendes comida: Obtenga su subsidio de Operaciones de Alimentos Moviles Compactos (CMFO)

Los vendedores de alimentos que operan en las aceras de áreas no incorporadas son elegibles para un subsidio, que puede cubrir hasta el 75% de todos los gastos de permisos, que incluye costos de permisos, como verificaciones de planos, evaluaciones e inspecciones de instalaciones relacionadas a CMFO.

El programa solo puede admitir un número limitado de proveedores por orden de llegada. ¡Solicite con anticipación para aprovechar este beneficio!





# Si vendes comida: Requisitos de Elegibilidad para el Subsidio CMFO



Ser residente del condado de Los Ángeles y vivir u operar en el área no incorporada (UIA) del Condado de Los Ángeles.



- Certificar ser una pequeña empresa con ingresos brutos anuales de \$50,000 o menos.
- Regístrate y asiste a una sesión de capacitación obligatoria para CMFO organizada por DEO visitando bit.ly/SmallBusinessEvents



- Completa la solicitud de subsidio para permisos CMFO en línea o en persona.
- No debe tener un permiso de Salud Pública para carritos de comida activo o previamente activo.
- Una identificación con foto emitida por el gobierno, que puede incluir matrícula consular, pasaporte, identificación o licencia de conducir.

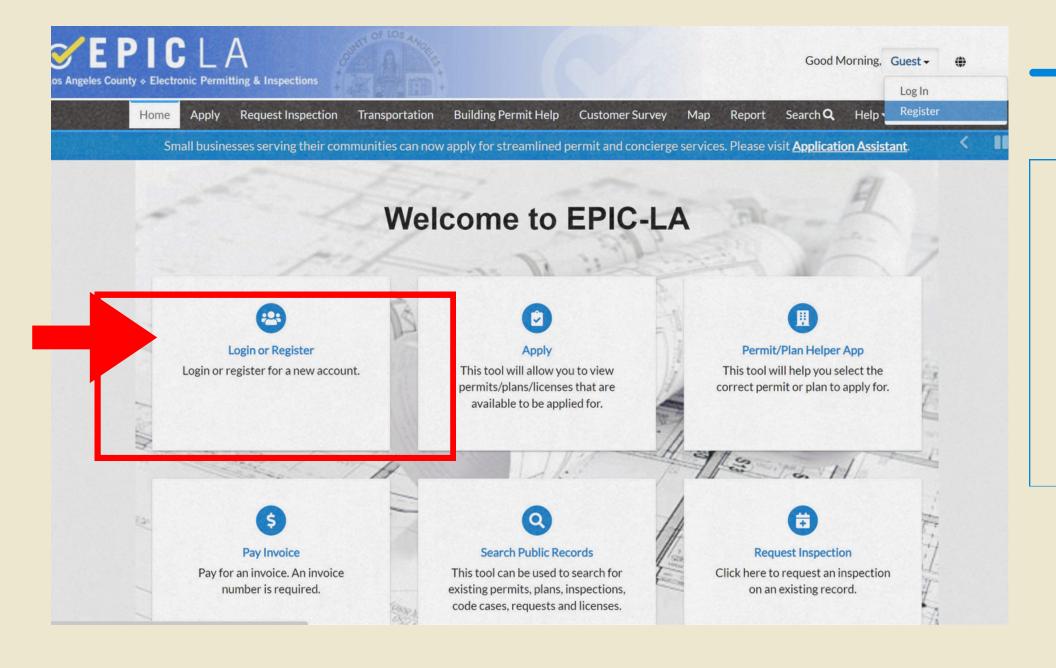




# Paso 3 Crear una cuenta en EPIC-LA epicla.lacounty.gov



Si es la primera vez que utiliza EPIC LA, deberá crear una cuenta para acceder a la solicitud del Certificado de registro para la venta ambulante. Seleccione la imagen a continuación y seleccione la opción "Login or Register" para comenzar.





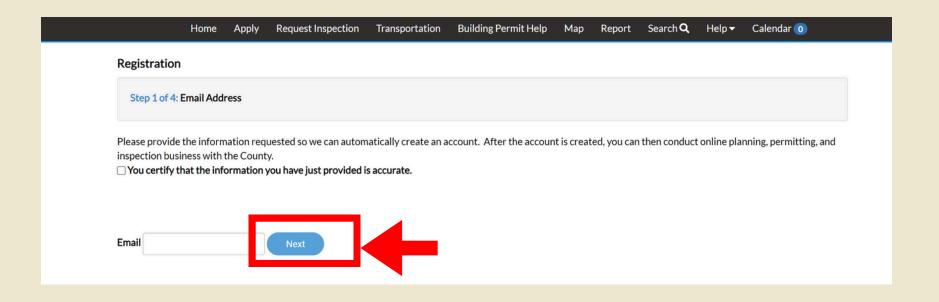
Para cambiar al idioma que prefiere, seleccione el ícono del globo ubicado en la esquina superior derecha.







Escriba su correo electrónico, verifique que la información esta correcta y seleccione "Next".





Recibirá un correo electrónico de confirmación. Verifique su dirección de correo electrónico seleccionando "Confirm" ubicado en el correo electrónico.

You are receiving this automated e-mail based on a user registration request that we received for the Los Angeles County tool for our jurisdiction. The purpose of this confirmation is to validate the e-mail address that was provided in the initial user registration process is the correct e-mail address for your user account. Please click the link below to continue to the next step of the user registration process.







Una vez que haya confirmado su correo electrónico, complete las secciones siguientes:



#### Username



#### Password

La contraseña debe tener al menos 8 caracteres con al menos una letra mayúscula y un número. Los caracteres especiales permitidos son los siguientes: !@#\$%^&\*



Seleccione "I'm not a robot"

→Despues, seleccione"Next"

| Registration                   |                                   |           |  |  |  |
|--------------------------------|-----------------------------------|-----------|--|--|--|
| Step 2 of 4: Login information |                                   |           |  |  |  |
|                                | I'm not a robot                   | *REQUIRED |  |  |  |
| *Username                      |                                   |           |  |  |  |
| * Password                     |                                   |           |  |  |  |
| * Confirm Password             |                                   |           |  |  |  |
| Email                          | Cdelgado@opportunity.lacounty.gov |           |  |  |  |
| Add Certifications             |                                   |           |  |  |  |
|                                | Next                              |           |  |  |  |

\*\*\*No seleccione "Add Certifications"\*\*\*





#### Ingrese la siguiente información:

- Primer Nombre
- Apellido
- Información de contacto

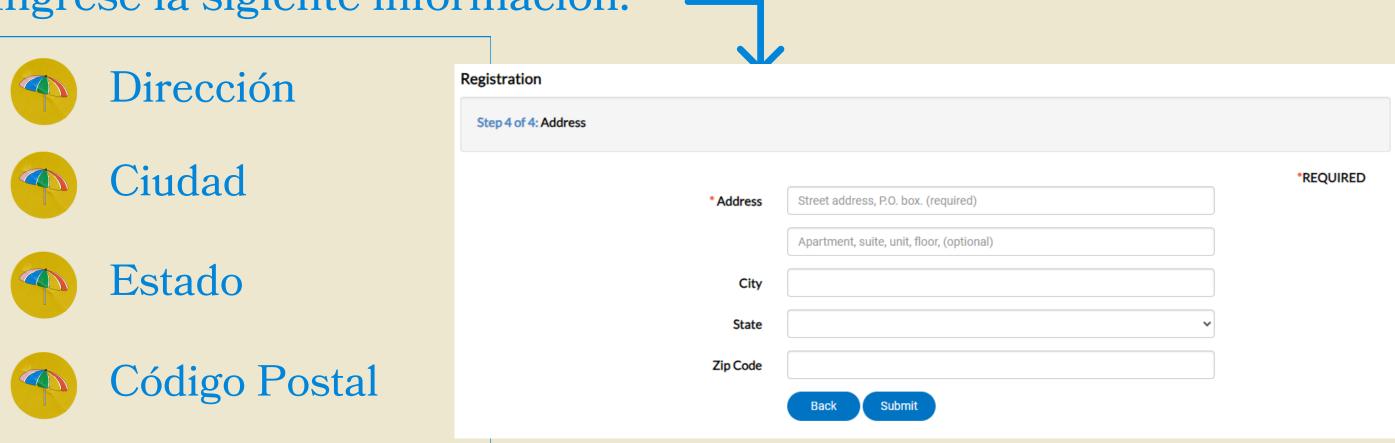
  Seleccione"Next"

| Registration                      |                                   |           |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------|
|                                   |                                   |           |
| Step 3 of 4: Personal Info        |                                   |           |
| Step 3 of 4. Personal fillo       |                                   |           |
|                                   |                                   |           |
|                                   |                                   | *REQUIRED |
| * First Name                      |                                   |           |
| Filst Name                        |                                   |           |
|                                   | First Name is required.           |           |
| Middle Name                       |                                   |           |
| Middle Name                       |                                   |           |
| *Last Name                        |                                   |           |
| Last Name                         |                                   |           |
|                                   | Last Name is required.            |           |
| Company                           |                                   |           |
| Company                           |                                   |           |
| * Contact Preference              | -Select Contact Preference-       |           |
| Contact Preference                | -Select Colltact Flelelelice-     |           |
| * Frank Address                   | Odalgada@appartunity.lacaunty.gov |           |
| * Email Address                   | Cdelgado@opportunity.lacounty.gov |           |
| Additional Contact Information    |                                   |           |
| , additional bottom in ordination |                                   |           |
|                                   | Back Next                         |           |
|                                   |                                   |           |





#### Ingrese la sigiente información:



¡Felicidades! Ahora tiene una cuenta en EPIC LA.



Paso 3 (continuación)

# Encuentre la solicitud de certificado de registro de venta ambulante en EPIC-LA

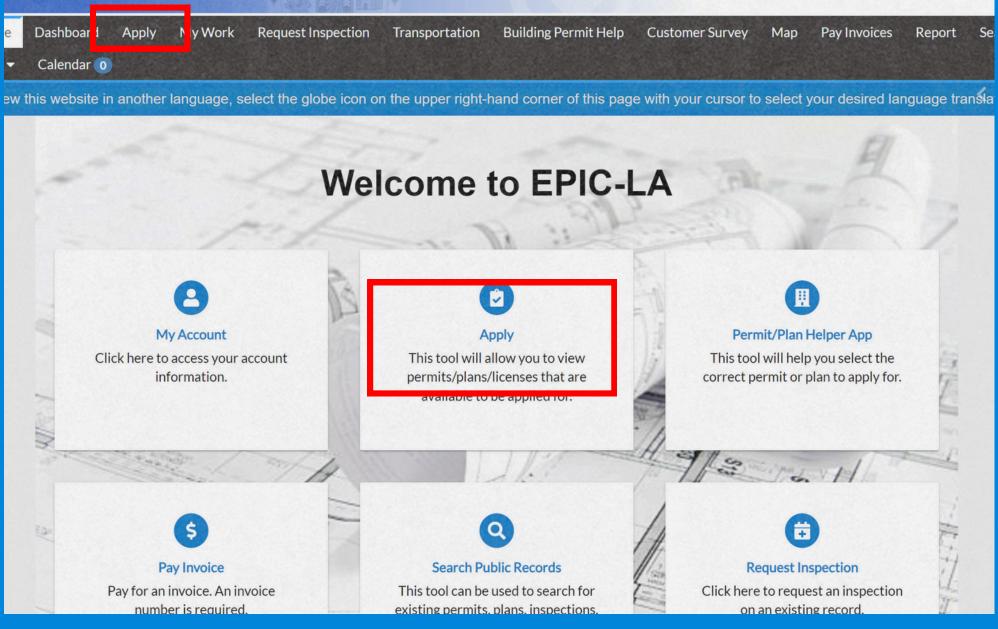
epicla.lacounty.gov

# Dónde encontrar la aplicación

Aplique para el Certificado de Registro para la Venta Ambulante

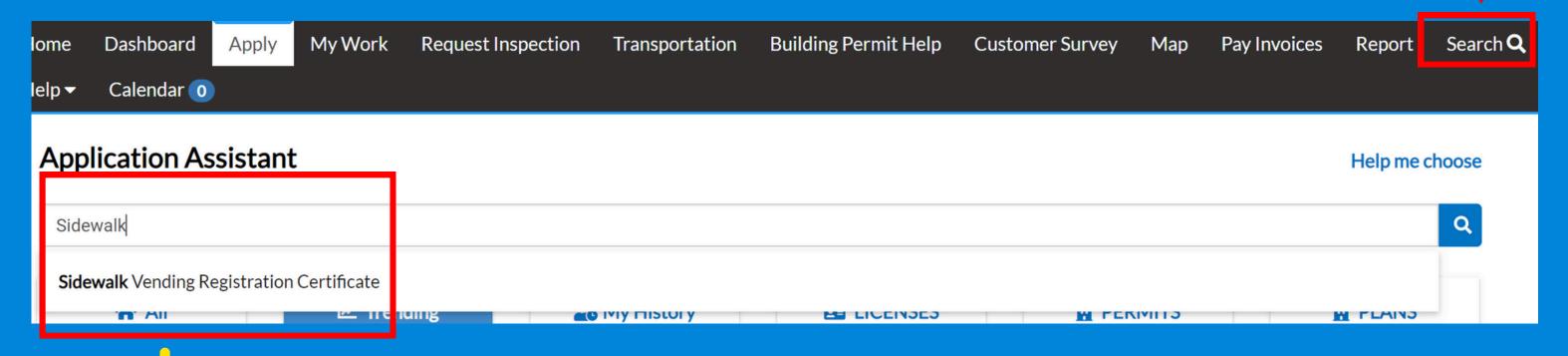
Para solicitar un Certificado de registro para la venta ambulante (SVRC), seleccione el mosaico "Apply" o la opcion "Apply" ubicada en la cinta de la página de inicio de EPIC LA.





# Busque la aplicación

Seleccione "Search" ubicado en la parte superior derecha de la pantalla.



Escriba "sidewalk" en el espacio de busqueda. La opción "Sidewalk Vending Registration Certificate" aparecera bajo su busqueda, seleccione esta opción.

# Seleccione para iniciar la aplicación

Seleccione "Apply" localizado en el mosaico titulado "Sidewalk Vending Registration Certificate".







#### Sidewalk Vending Registration Certificate

Category Name:

\* County of Los Angeles

Department of Economic

Opportunity

Description:

To sell food or merchandise in the unincorporated area of LA County you must apply for the Sidewalk Vending Registration Certificate as required by the County's Sidewalk Vending Ordinance Ch. 8.42. You must also have all other required licenses or permits required for your business type. Contact the Office of Small Business at 844-432-4900 if

vending within unincorporated LA County for further guidance.

Link to Sidewalk Vending website here: https://opportunity.lacounty.gov/how-we-help/lacounty-sidewalk-vending/





Luego, será dirigido para comenzar su solicitud de SVRC

#### Paso 3 (continuación)

# Envíe su información y documentos en EPIC-LA

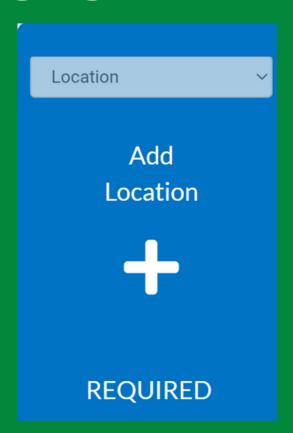


## A. Enviar ubicación

(ubicación principal de operación)

¿Dónde venderá en el condado no incorporado de Los Ángeles? Agregue la dirección seleccionando "+" en el mosaico azul.







En seguida, ingrese su dirección comercial PRIMARIA. Si es un vendedor estacionario, ingrese la dirección del negocio más cercano. Si es un vendedor movil, ingrese la dirección del negocio más cercano a donde iniciarás tu ruta. Seleccione el icono de búsqueda.



Tenga en cuenta que el SVRC es válido sólo en áreas no incorporadas del condado de Los Ángeles. Si la dirección que ingresa se encuentra fuera de la zona no incorporada del condado de Los Ángeles, el sistema no reconosera la dirección.



Es posible que aparezcan varias direcciones. Elija la primera opción que coincida con la dirección que ingresó seleccionando "Add".

#### A. Enviar ubicación

Después de seleccionar la dirección, esta se agregará a su solicitud.





Si la dirección es incorrecta, seleccione "Eliminar" y comience de nuevo. Si la dirección es correcta, seleccione "Next" para pasar al Paso 2 de la solicitud.

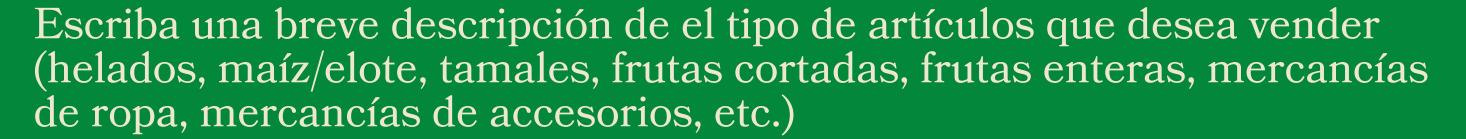


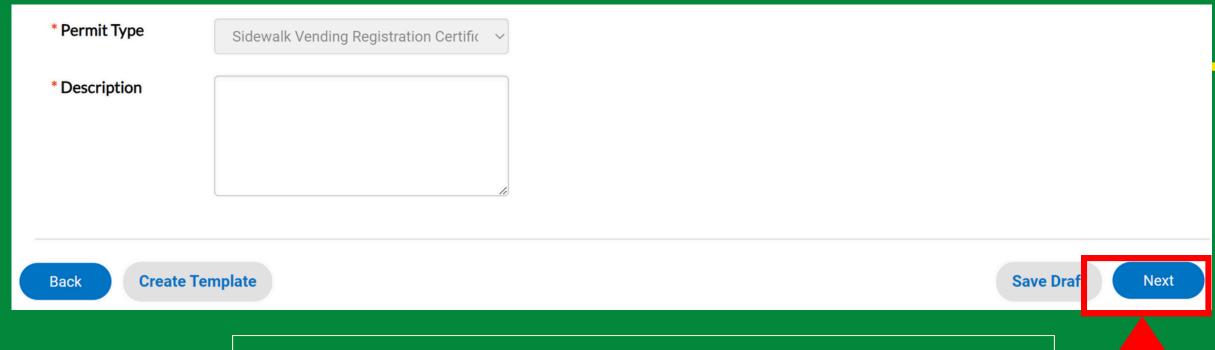
SUGERENCIA: Después de completar cada paso de la solicitud, seleccione "Save draft" para evitar perder la información que ha proporcionado.



# B. Tipo de envío

(lo que vendes)







Seleccione "Next" y continue al paso 3.



SUGERENCIA: Después de completar cada paso de la solicitud, seleccione "Save draft" para evitar perder la información que ha proporcionado.





#### C. Enviar contactos

(debe incluir al propietario)

Deberá agregar a cada propietario a la página de contacto. EPIC LA automaticamente completará una una tarjeta de contacto para usted. Aún si presenta la solicitud como propietario único, tendra que agregar otra tarjeta de contacto para usted como propietario.

Si se completa correctamente, aparecerán dos tarjetas de contacto.

Cada dueno adicional va a necesitar una cuenta en <u>EPIC LA</u>.





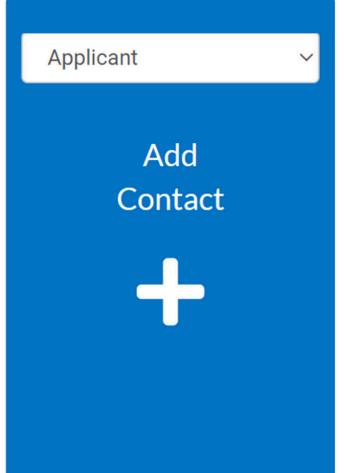
**Applicant** 



Cristina Delgado (You)

Department of Economic Op...

4716 E Cesar E Chavez Ave, Los Angeles, CA, 90022



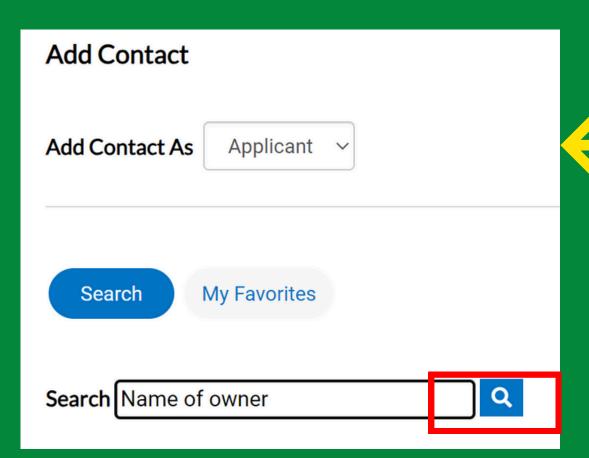




#### C. Enviar contacto

(agregar propietarios adicionales)

Para agregar propietarios, ingrese el nombre de cualquier propietario de negocio adicional en el campo de búsqueda y seleccione el ícono de búsqueda.







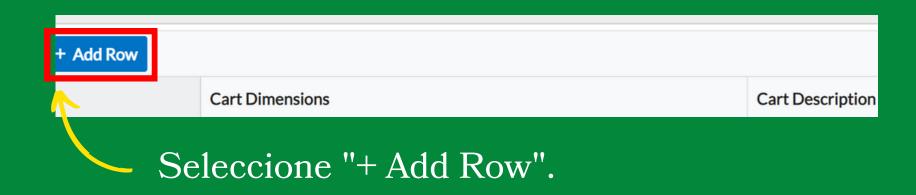
Repita para cada propietario. Luego, seleccione "Next" para pasar al siguiente paso.



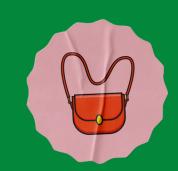
(detalles del carrito)



En esta sección usted proporcionará (1) las dimensiones de su carrito, mesa, soporte, etc. y (2) una descripción del equipo que se utiliza.

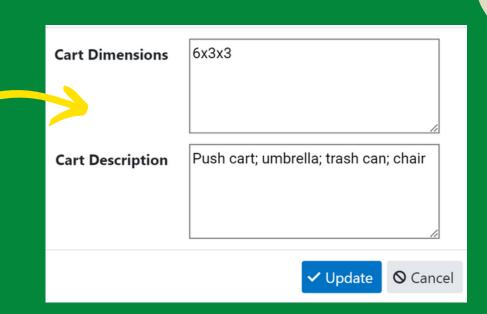


\*\*IMPORTANTE\*\*: Este SVRC es válido para UN carrito, mesa, soporte, etc. Si desea registrar otro carrito, mesa, soporte, etc., deberá completar otra solicitud para cada uno adicional.





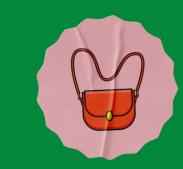
Complete la información solicitada (ver ejemplo).



Luego, seleccione "Update" para registrar la información.



(tipo de permiso)





#### Detalles del carrito

¿Qué venderás? ¿Alimento? ¿Mercancías? ¿Ambos? Seleccione el menú desplegable para realizar su selección.

| *What will you be selling      | Food & Merchandise   | ~                               |
|--------------------------------|----------------------|---------------------------------|
|                                |                      | Previous Section   Next Section |
| *What is the SVRC permit type? | Roaming & Stationary | ~                               |

¿Será usted un vendedor ambulante o fijo? Seleccione el menú desplegable para realizar su selección.



Ahora puede pasar a la siguiente sección.



(zona de venta y ubicación)





#### Detalles de ubicaciones previstas

¿En qué vecindario del área no incorporada del condado de Los Ángeles tiene intención de operar?

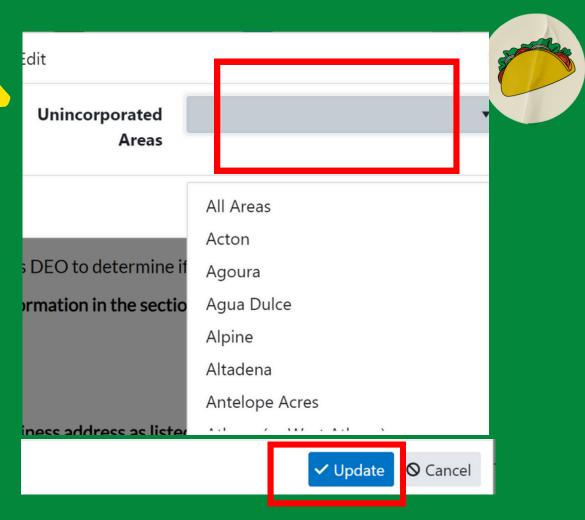


Seleccione "+ Add Row".

| + Add Row |                      |  |
|-----------|----------------------|--|
|           | Unincorporated Areas |  |
|           | Altadena             |  |

Luego, seleccione el menú desplegable y seleccione el área en la que venderá.

Luego, seleccione "Update" para registrar su selección.





(ubicación(es) de venta y ruta)

Add Rov

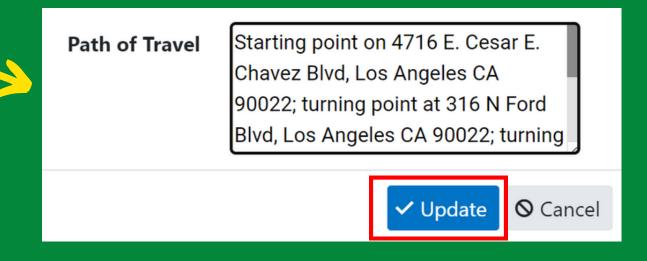


#### Ruta de itinerancia prevista

¿Cuál es su camino previsto de ruta como vendedor ambulante?



A continuación, escriba la ruta de viaje prevista y seleccione "Update".



#### **Ejemplo:**

Punto de partida en 4716 E. Cesar E. Chavez Blvd, Los Ángeles CA 90022; punto de inflexión en 316 N Ford Blvd, Los Ángeles CA 90022; Punto de inflexión 4603 1st St., Los Ángeles CA 90022; punto final 5035 1st Street, Los Ángeles CA 90022 o; Termina en 4716 E Cesar e Chavez Blvd, Los Ángeles CA 90022



Repita para cada ruta de viaje adicional prevista.

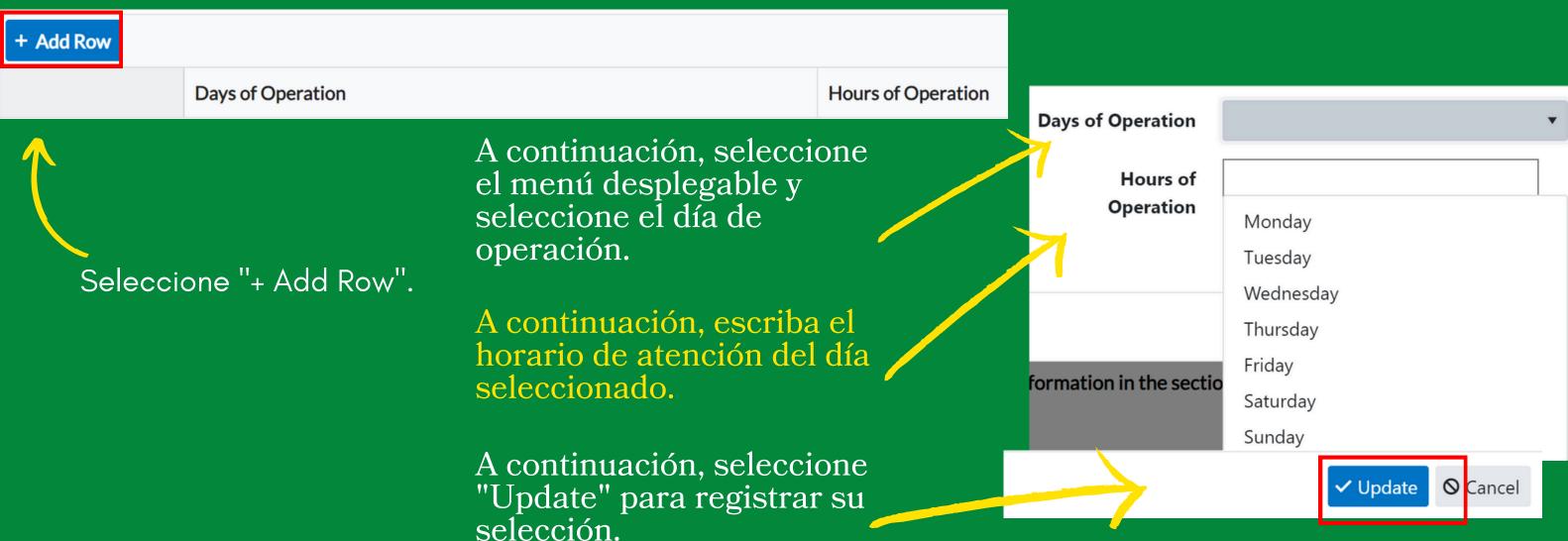
(días y horarios de venta)





#### Detalles de horas y días previstos

¿Cuáles son los días de la semana y los horarios en los que intenta vender?



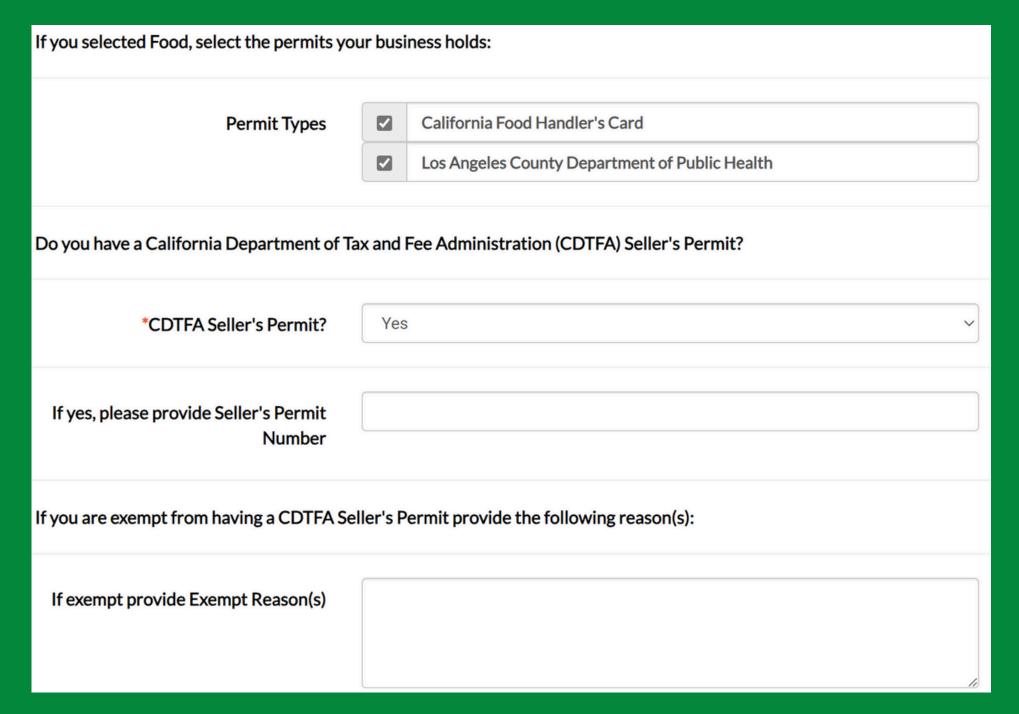




(información requerida de California y el condado de Los Ángeles)

#### Cumplimiento

En esta sección, se le harán preguntas sobre permisos y certificados comunes.







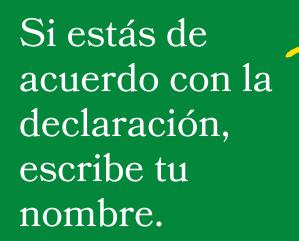
Responda de acuerdo a la infomacion y luego pase a la siguiente sección.

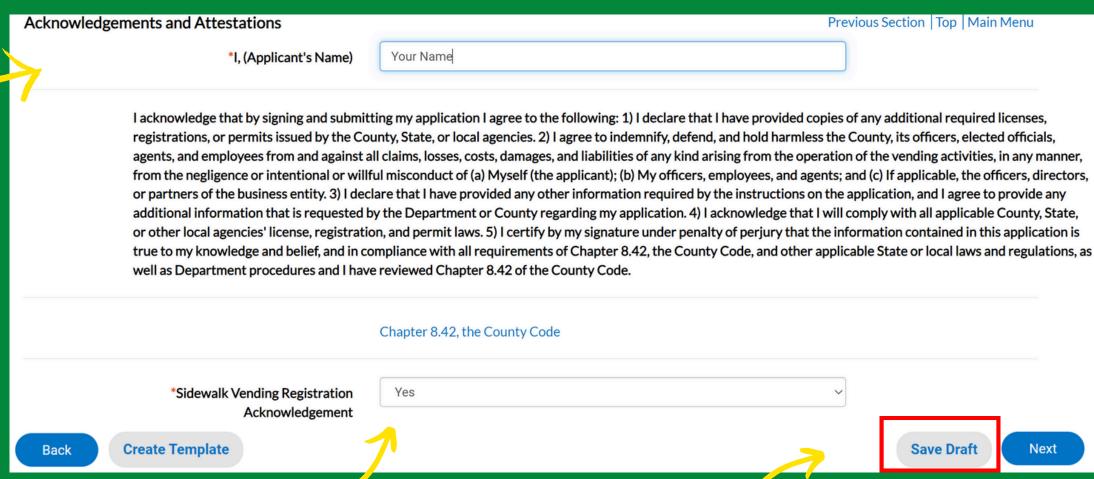


(Reconocimientos y declaraciones)

#### Reconocimientos y declaraciones

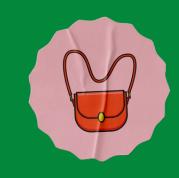
Lea atentamente los reconocimientos y declaraciones.





A continuación, seleccione "Yes" en el menú desplegable, si está de acuerdo con los reconocimientos y declaraciones.

Finalmente, seleccione "Save Draft" y seleccione "Next" para pasar al siguiente paso.



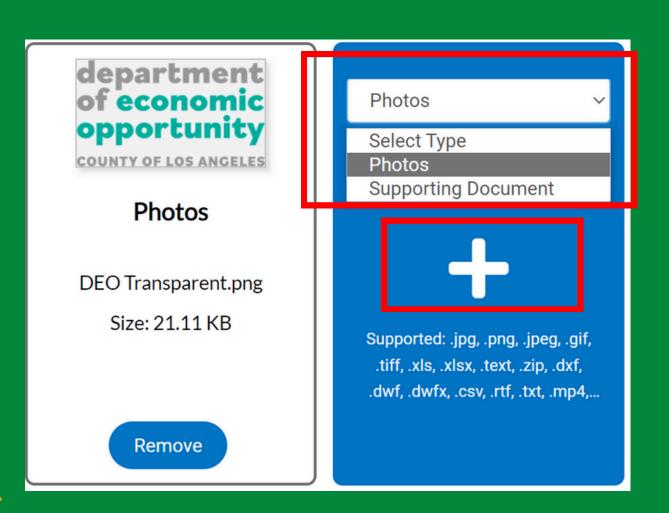




# E. Enviar adjuntos

(documentos e imágenes del carrito)

En este paso, podrá cargar todo el material solicitado, incluida una imagen de su carrito, mesa, soporte, etc. y cualquier documento de respaldo (permiso(s), licencia(s)) seleccionando el tipo de artículo que se está cargando desde el menú desplegable y luego seleccionando "+".



Debes enviar una fotografía de tu carrito, mesa, soporte, etc. Además, debes enviar lo siguiente si es requerido para tu tipo de operación:

- Permiso de vendedor de CA
- Certificado de manipulador de alimentos
- Nombre comercial ficticio (DBA)
- Permiso del Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles
- Otras licencias, registros o permisos requeridos

→ Seleccione "Next" para ir al siguiente paso.



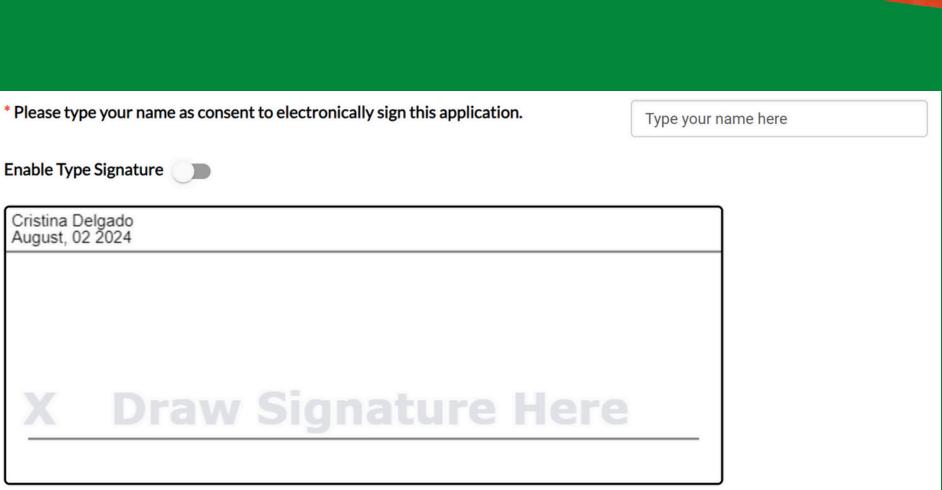


#### F. Enviar firma

El último paso antes de la revisión de su solicitud es firmar la applicacion.

- Escriba su nombre como consentimiento para firmar electrónicamente la solicitud.
- Firma tu solicitud

Si desea volver a dibujar su firma, seleccione "Clear" para comenzar de nuevo. Si no tiene una pantalla táctil, deberá seleccionar "Enable Type Signature" y escribir su nombre en lugar de una firma húmeda.



Seleccione "Next".

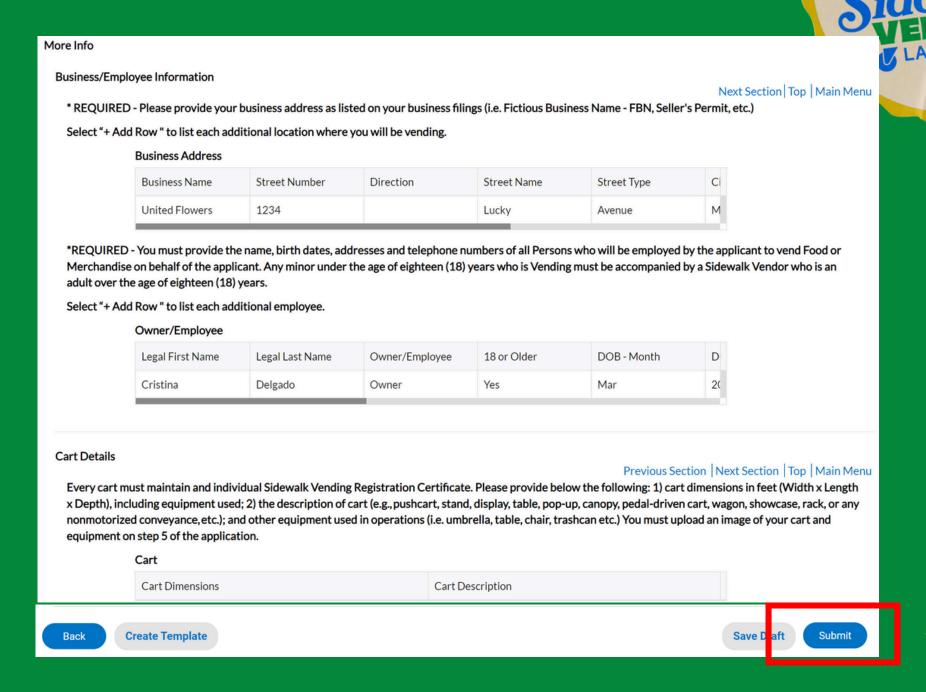






# G. Revisar y enviar la solicitud

Has llegado al final de tu solicitud. Revise su solicitud para asegurarse de que toda la información sea correcta. Si necesita volver a visitar un paso para realizar ediciones, seleccione "Save Draft" antes de regresar o puede perder su progreso.





Una vez que haya revisado su solicitud y esté listo para enviarla, seleccione el botón "Submit".



# ¡Felicidades! ¡Ha enviado con éxito su solicitud SVRC!





Recibirás un correo electrónico de confirmación. Espere de 3 a 4 semanas para su revisión y procesamiento. Si no ha tenido noticias nuestras despues de este tiempo, contáctenos en sidewalkvending@opportunity.lacounty.gov.





# Contactenos:

Necesita ayuda con su aplicación SVRC? Estamos aquí para ayudarle a iniciar su operación!



Correo electrónico sidewalkvending@opportunity.lacounty.gov

Sitio web

https://opportunity.lacounty.gov/howwe-help/la-county-sidewalk-vending/

Oficina de Pequeñas Empresas
4716 E Cesar E Chavez Ave, Los Angeles, CA 90022



